

**PROVINCE DE QUÉBEC  
MUNICIPALITÉ DE SAINT-SÉBASTIEN**

**Procès-verbal** de la séance ordinaire du conseil municipal de Saint-Sébastien tenue le 5 juillet 2016 à 20h00. Sous la présidence du maire, Monsieur Martin Thibert et à laquelle session étaient présents les conseillers Messieurs Michel Bonneville, Mark Handschin, Jean-Charles Fournier, Madame Sylvie Laurain et Monsieur Michel Morin.

Également présente : Madame Manon Donais, directrice générale.

Absent : Monsieur Ghislain Provost.

1. **OUVERTURE : 20 h 00**
2. **LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**
3. **ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 7 JUIN 2016**
4. **AUTORISATION DE PAIEMENT DES COMPTES COURANTS**
  - 4.1 **DÉPÔT DES COMPTES MENSUELS**
5. **LOISIRS ET CULTURE**
  - a) Entente intermunicipale pour l'aréna de Bedford
  - b) Demande de versement de la subvention du Pacte rural pour l'abri de la patinoire
  - c) Appui à la Ville de Bedford pour une demande de subvention pour l'aréna.
6. **PROTECTION DES BIENS ET DE LA PERSONNE**
  - a) Abrogation de la résolution 2016-05-076 - achat du camion pour le service incendie
7. **URBANISME ET MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE**
  - a) Autorisation d'une dépense pour l'achat de blocs de muret au Pavillon des loisirs : 250.00\$
  - b) Avis de consultation publique pour une demande de dérogation mineure
8. **HYGIÈNE DU MILIEU, TRANSPORT ET VOIRIE**
  - a) Autorisation d'une dépense pour achat de produit nettoyant des conduites sanitaires : 650.00\$
  - b) Autorisation d'une dépense pour le lignage du rang Palmer 2,351 km : 2 150.00\$
  - c) Autorisation d'une dépense pour réparer la conduite pluviale de la rue Campbell : 2 500.00\$
  - e) USEP – Suivi du dossier avec Henryville
9. **FONCTIONS ADMINISTRATIVES GÉNÉRALES**
  - a) Demande d'appui de Venise-en-Québec pour un accès à la future autoroute 35
  - b) Désignation de 2 personnes pour les ventes pour non-paiement de taxes
  - c) Inscription de 2 élus pour le congrès de la FQM 2016 : 2 050.00\$
10. **VARIA**
11. **COURRIER**
12. **QUESTIONS DE L'ASSISTANCE**
13. **LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE : 21 H 50**

1. **OUVERTURE À 20H00**

**M. Martin Thibert maire, ouvre l'assemblée en souhaitant la bienvenue à tous.**

2. **LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

**2016-07-102** Il est proposé par Mme Sylvie Laurain, appuyé par M. Mark Handschin et résolu à l'unanimité des conseillers présents, que l'ordre du jour soit accepté tel que présenté.  
**ADOPTÉE.**

### 3. LECTURE ET ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 7 JUIN 2016.

**CONSIDÉRANT QUE** les membres du conseil ont individuellement pris connaissance du procès-verbal de la séance ordinaire du 7 juin 2016;

**CONSIDÉRANT QUE** les membres du conseil renoncent à la lecture du procès-verbal;

#### EN CONSÉQUENCE :

**2016-07-103** Il est proposé par M. Michel Morin, appuyé par M. Jean-Charles Fournier et résolu à l'unanimité des conseillers présents, d'adopter le procès-verbal de la séance du 7 juin 2016. ADOPTÉE.

### 4. AUTORISATION DE PAIEMENT DES COMPTES COURANTS

#### LOISIRS ET CULTURE

C1600216	Marc Sépul, subv. Loisirs soccer	16.50\$
C1600217	Louis Alix, subv. Loisirs natation 2 enfants	41.40\$
C1600218	Jonathan Cadieux, subv. Loisirs soccer	16.50\$
C1600219	Patricia L'Homme, subv. Loisirs natation	18.30\$
C1600220	Frédéric Davignon, subv. Loisirs soccer 2 enfants	33.00\$
C1600221	Marie-Ève Chagnon, subv. Loisirs soccer et natation	61.20\$
C1600222	Forme Atout, zumba mai à août 2016 (vers. 2/2)	1 195.74\$
C1600223	Linda Bergeron, subv. Loisirs cheerleading	58.50\$
C1600224	Jacqueline Sépul, subv. Loisirs soccer 2 enfants	33.00\$
C1600225	Librairie Moderne, livres de bibliothèque	389.92\$

#### PROTECTION DES BIENS ET DE LA PERSONNE

C1600226	Municipalité Saint-Alexandre, 2 entraides - service incendie	1 115.42\$
C1600227	Alain Héту, frais cellulaire et inspection véhicule	171.90\$
C1600228	Régie intermunicipale Mont-St-Grégoire et Ste-Brigide-d'Iberville	843.24\$

#### URBANISME ET MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE

Aucun fournisseur à payer.

#### HYGIÈNE DU MILIEU, TRANSPORT ET VOIRIE

C1600229	François Thibodeau, poteau, sellettes, coupleur, paillis pour le parc	72.00\$
C1600230	L'Homme et fils, bois cloture, teinture, drain, terre à jardin pour le parc	233.10\$
C1600231	René Charpentier, chauffe-moteur et boyau de génératrice 100kw	250.19\$
C1600232	Compo-Haut-Richelieu, bac vert 360L	105.78\$
C1600233	Municipalité d'Henryville, travaux immobilisation octobre 2015	2 253.55\$
C1600234	Robert Monast arrosage, engrais et contrôle mauvaises herbes Ctr commun.	143.72\$
C1600235	Serres et Pépinière Champlain, pots de fleurs, engrais pour le parc	228.27\$
C1600236	MacTrap, capture 2 castors rang Dussault	344.93\$
C1600237	J.L.M. inc., balayage des rues 2016	344.93\$
C1600238	Location d'outils Simplex, caméra – pluvial rue Campbell	222.07\$
C1600239	Aménagements paysagers B.B. enr., fleurs annuelles 2016	328.00\$

#### ADMINISTRATION GÉNÉRALE

C1600240	Me Paul-Claude Bérubé, honoraires à la Cour municipale	1 178.53\$
C1600241	Papeterie Cowansville, portfolio et sceau d'assermentation	56.55\$
C1600242	Petite Caisse, café, crème, filtre d'aspirateur, scellant et coulis	60.15\$
C1600243	Mark Handschin, frais déplacement à Ottawa, Journée Denis Paradis	255.36\$
C1600244	Josée Rochette, frais déplacement Congrès ADMQ	254.40\$

**Pour un total de :**

**10 326.15\$**

**2016-07-104** Il est proposé par M. Michel Bonneville, appuyé par M. Mark Handschin et résolu à l'unanimité des conseillers présents, que les dépenses au montant total de 12 555.61\$ soient autorisées pour le paiement des comptes courants tels que présentés. ADOPTÉE.

#### 4.1 DÉPÔT DES COMPTES MENSUELS

**Les membres du conseil prennent acte de la liste des chèques émis en paiement des dépenses incompressibles telles que décrites au règlement 413.**

##### **Dépenses incompressibles – Règlement 413**

Salaire des élus	Juillet 2016	2 820.78\$
Salaire des employés (admin., voirie et parc)	Juin 2016	7 395.85\$
Salaire des pompiers	Juin 2016	3 738.88\$
C1600198	Super Soir Venise, diesel camions service incendie	146.24\$
C1600199	L'Homme et fils inc., postes enregistrées, timbres et Sébastinois	167.51\$
C1600200	Éditions Juridiques FD inc., mise à jour Lois municipales	107.10\$
C1600201	Régie intermunicipale eau potable, quote-part juillet 2016	15 509.00\$
C1600202	Garage Yves St-Laurent, essence camion voirie	53.50\$
C1600203	Financière Manuvie, assurance collective de juillet 2016	1 369.03\$
C1600204	Centre d'entraide régional d'Henryville, contribution 2016 vers. 2/2	500.00\$
C1600205	Gestim inc., service inspection de juin 2016	2 900.89\$
L1600050	Hydro-Québec, électricité caserne et bibliothèque	298.84\$
L1600051	Hydro-Québec, électricité enseigne numérique	81.24\$
L1600052	Hydro-Québec, électricité lumières de rues	664.80\$
L1600053	Receveur générale du Canada, DAS de mai 2016	1 563.48\$
L1600054	Ministère du Revenu du Québec, DAS de mai 2016	4 037.96\$
L1600055	Desjardins services de cartes, café, ballons, popcycle fête voisins (2016-04-043), Inscription commissaire à l'assermentation, chambre congrès dir.incendie	649.66\$
L1600056	MRC du Haut-Richelieu, quote-part admin. juillet 2016	44 270.62\$
L1600057	MRC du Haut-Richelieu, quote-part digues et stations pompage juillet 2016	19 303.23\$
L1600058	MRC du Haut-Richelieu, matières résiduelles de juillet 2016	4 886.90\$
L1600059	Hydro-Québec, électricité centre communautaire	429.95\$

**Pour un total de : 100 895.46\$**

##### **Dépenses autorisées par résolution**

C1600196	Fabrique St-Sébastien, arrosage mauvais herbes, achat fleurs (2016-06-089)	700.00\$
C1600197	Buffets Judoka enr., buffet Fête des voisins (2016-04-043)	1 000.00\$
C1600206	Aréo-Feu, vanne papillon pour la citerne (2016-05-065)	1 118.22\$
C1600207	André Paris inc., fauchage des levées de chemins 1 <sup>e</sup> coupe (2016-02-023)	960.04\$
C1600208	Enviro5, nettoyage 28 regards (2016-04-050) et conduite pluviale rue Campbell (2016-06-096)	1 600.48\$
C1600209	Groupe Trifide, auscultation des chaussées vers. 1/2 (2016-06-093)	2 432.90\$
C1600210	Consultants S.M. inc., numérisation plans (2015-10-191)	1 006.03\$
C1600211	Distributions Sports Loisirs G.P. inc., filets hockey et ballon (2016-06-082)	327.57\$
C1600212	Josée Rochette, balles et cartes cadeaux EB Games Fête voisins (2016-04-043)	67.25\$
C1600213	Mathieu Gagnon, cartes cadeaux cinéma, poches, marqueurs Fête voisins	188.72\$
C1600214	Ibiscom, panneau hommage aux Italiens, (2016-06-090)	91.98\$
C1600215	Ce/Ci formation et services, form. Masques faciaux MSA (2016-05-066)	485.19\$

**Pour un total de : 9 978.38\$**

#### 5. LOISIRS ET CULTURE

##### A) ENTENTE INTERMUNICIPALE POUR L'ARÉNA DE BEDFORD

**CONSIDÉRANT** les démarches et les rencontres effectuées par la Ville de Bedford depuis plus d'un an, dans le but de solliciter les municipalités ayant des utilisateurs de l'aréna de Bedford, afin qu'une entente intermunicipale soit signée relativement à l'usage de l'aréna ;

**CONSIDÉRANT QUE** suite au consensus du 29 avril 2016, la Ville de Bedford a défini avec les municipalités partenaires, les grandes lignes d'une entente intermunicipale pour la fourniture de service et l'utilisation de ladite aréna ;

**CONSIDÉRANT QUE** les membres du conseil de la Municipalité de Saint-Sébastien ont étudié le projet final de l'entente transmis le 29 juin 2016 par courrier électronique ;

**EN CONSÉQUENCE :**

**2016-07-105** Il est proposé par M. Mark Handschin, appuyé par M. Jean-Charles Fournier et résolu à la majorité des conseillers présents,

**QUE** le conseil de la Municipalité de Saint-Sébastien abroge la résolution 2016-04-052;

**QUE** le conseil de la Municipalité de Saint-Sébastien adhère aux conditions du projet final de l'entente intermunicipale pour la fourniture de service et l'utilisation de l'aréna de Bedford tel que proposé;

**QUE** le conseil de la Municipalité de Saint-Sébastien demande à la Ville de Bedford, une résolution du conseil confirmant le projet de rénovation de l'aréna;

**QUE** le conseil de la Municipalité de Saint-Sébastien nomme Monsieur Martin Thibert, maire pour siéger au comité de gestion de l'aréna;

**QUE** le conseil de la Municipalité de Saint-Sébastien nomme le maire, Monsieur Martin Thibert ainsi que la directrice générale et secrétaire-trésorière Madame Manon Donais, pour la signature de ladite entente. **ADOPTÉE.**

Le conseiller M. Michel Morin demande que l'on inscrive sa dissidence.

**B) DEMANDE DE VERSEMENT DE L'AIDE FINANCIÈRE DU PACTE RURAL**

**CONSIDÉRANT QU'**un montant de 1 086.84\$ a été réservé à la municipalité de Saint-Sébastien, dans le cadre de la mise en œuvre du Pacte rural de la M.R.C. du Haut-Richelieu ;

**CONSIDÉRANT QUE** la municipalité de Saint-Sébastien a déjà reçu un montant de 108.68\$;

**CONSIDÉRANT QUE** la municipalité de Saint-Sébastien a complété le projet de réfection du revêtement extérieur du local de la patinoire;

**EN CONSÉQUENCE :**

**2016-07-106** Il est proposé par M. Mark Handschin, appuyé par Mme Sylvie Laurain et résolu à l'unanimité des conseillers présents, que la Municipalité de Saint-Sébastien demande le versement de l'aide financière au montant de 978.16\$. **ADOPTÉE.**

**C) APPUI À LA VILLE DE BEDFORD POUR UNE AIDE FINANCIÈRE**

**2016-07-107** Il est proposé par M. Mark Handschin, appuyé par M. Michel Bonneville et résolu à la majorité des conseillers présents, d'appuyer le projet de rénovation de l'aréna de la Ville de Bedford afin que ce dernier puisse bénéficier de l'aide financière du ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur dans le cadre du programme de soutien pour le remplacement ou la modification des systèmes de réfrigération fonctionnant aux gaz R-12 ou R-22 : arénas et centres de curling. **ADOPTÉE.**

**6. PROTECTION DES BIENS ET DE LA PERSONNE**

**A) ABROGATION DE LA RÉOLUTION 2016-05-076**

**2016-07-108** Il est proposé par M. Michel Morin, appuyé par M. Michel Bonneville et résolu à l'unanimité des conseillers présents, d'abroger la résolution 2016-05-076 relative à l'achat d'un camion pour le service des incendies. **ADOPTÉE.**

## 7. URBANISME ET MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE

### A) AUTORISATION D'UNE DÉPENSE POUR L'ACHAT DE BLOCS DE MURET

**2016-07-109** Il est proposé par M. Michel Bonneville, appuyé par Mme Sylvie Laurain et résolu à l'unanimité des conseillers présents, qu'une dépense au montant de 250.00\$ soit autorisée pour l'achat de blocs de muret pour le Pavillon des loisirs. ADOPTÉE.

### B) AVIS DE CONSULTATION PUBLIQUE POUR UNE DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE

Avis public est par les présentes donné par la directrice générale et secrétaire-trésorière, que le mardi 2 août prochain à 19h30, se tiendra à la salle du conseil municipal de l'Hôtel de ville de Saint-Sébastien, une consultation publique pour une demande de dérogation mineure pour une construction à l'intérieur de la marge avant règlementaire.

## 8. HYGIÈNE DU MILIEU, TRANSPORT ET VOIRIE

### A) AUTORISATION D'UNE DÉPENSE POUR L'ACHAT DE PRODUIT NETTOYANT POUR CONDUITES SANITAIRES

**2016-07-110** Il est proposé par M. Michel Bonneville, appuyé par M. Michel Morin et résolu à l'unanimité des conseillers présents, qu'une dépense au montant de 650.00\$ soit autorisée pour l'achat de produit nettoyant pour les conduites pluviales. ADOPTÉE.

### B) AUTORISATION D'UNE DÉPENSE POUR LE LIGNAGE DU RANG PALMER

**2016-07-111** Il est proposé par M. Michel Morin, appuyé par M. Michel Bonneville et résolu à l'unanimité des conseillers présents, qu'une dépense au montant de 2 150.00\$ soit autorisée pour le lignage du rang Palmer. ADOPTÉE.

### C) AUTORISATION DE DÉPENSES POUR RÉPARER UNE CONDUITE PLUVIALE

**2016-07-112** Il est proposé par M. Michel Morin, appuyé par Mme Sylvie Laurain et résolu à l'unanimité des conseillers présents, qu'une dépense au montant de 2 500.00\$ soit autorisée pour réparer la conduite pluviale de la rue Campbell. ADOPTÉE.

### D) SUIVI DU DOSSIER DE L'USINE D'ÉPURATION DES EAUX USÉES

**CONSIDÉRANT QUE** le conseil municipal de Saint-Sébastien a transmis par courrier recommandé au conseil municipal d'Henryville le 27 mai 2016, une demande de rencontre dans les plus brefs délais afin de discuter de l'avenir de l'usine d'épuration des eaux usées;

**CONSIDÉRANT QUE** la municipalité d'Henryville a répondu par la résolution 5630-06-2016 datée du 6 juin 2016, qu'elle ne renouvelle pas l'entente pour une durée de 5 ans mais qu'elle est disposée à renouveler pour une période d'une année à la fois;

#### **EN CONSÉQUENCE :**

**2016-07-113** Il est proposé par M. Michel Bonneville, appuyé par M. Michel Morin et résolu à l'unanimité des conseillers présents,

**QUE** le conseil municipal de Saint-Sébastien n'est pas en accord avec la réponse obtenue de la Municipalité d'Henryville puisque cette dernière ne propose aucune rencontre;

**QUE** les paiements des factures d'immobilisation ou d'assainissement des eaux usées soient retenus, tant que les conseils municipaux ne se seront pas rencontrés pour discuter de l'avenir de l'usine d'épuration des eaux usées. ADOPTÉE.

## 9. FONCTIONS ADMINISTRATIVES GÉNÉRALES

### A) DEMANDE D'APPUI DE LA MUNICIPALITÉ DE VENISE-EN-QUÉBEC

**CONSIDÉRANT QUE** le Ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports a le projet de terminer le prolongement de l'autoroute 35 entre la Municipalité de Saint-Sébastien et les frontières américaines;

**CONSIDÉRANT QUE** selon le croquis du ministère, le prolongement de l'autoroute 35 doit traverser la route 202 près des limites de la Municipalité de Pike-River donc tout près de Venise-en-Québec;

#### **EN CONSÉQUENCE :**

**2016-007-114** Il est proposé par M. Michel Bonneville, appuyé par M. Michel Morin et résolu à l'unanimité des conseillers présents, d'appuyer la Municipalité de Venise-en-Québec dans sa demande adressée au Ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports afin que soit aménagé une entrée et une sortie sur la route 202 indiquant la Municipalité de Pike-River ainsi que la Municipalité de Venise-en-Québec. **ADOPTÉE.**

### B) DÉSIGNATION DE 2 PERSONNES POUR LES VENTES POUR NON PAIEMENTS DE TAXES

**CONSIDÉRANT QU'**une liste des dossiers ayant un retard de trois ans sur le paiement des taxes municipales doit être envoyée à la MRC du Haut-Richelieu pour la procédure de vente pour défaut de paiement des taxes;

**CONSIDÉRANT QUE** la MRC procédera à la dite vente des immeubles le 20 octobre 2016 à 10h;

#### **EN CONSÉQUENCE :**

**2016-07-115** Il est proposé par M. Mark Handschin, appuyé par M. Jean-Charles Fournier et résolu à l'unanimité des conseillers présents, que Mme Manon Donais, directrice générale ou Mme Josée Rochette, en tant que substitut, soit désignée par la municipalité pour présenter les dossiers de vente pour non-paiement des taxes et signer tout document y afférent, pour et au nom de la municipalité. **ADOPTÉE.**

### C) INSCRIPTION DE 2 ÉLUS AU CONGRÈS DE LA FQM

**2016-07-116** Il est proposé par Mme Sylvie Laurain, appuyé par M. Mark Handschin et résolu à l'unanimité des conseillers présents, que l'inscription de deux élus soit autorisée pour le congrès annuel de la Fédération Québécoise des Municipalités les 29, 30 septembre et 1<sup>er</sup> octobre 2016 au montant de 2 050.00\$;

**QUE** les frais de déplacement et de repas leurs soient remboursés sur présentation de pièces justificatives. **ADOPTÉE.**

## 10. VARIA

**Rien à Signaler**

## 11. COURRIER

**Rien à Signaler**

## 12. QUESTIONS DE L'ASSISTANCE

**Le maire invite les gens de l'assistance à poser leurs questions.**

13. LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

**2016-07-117** L'ordre du jour étant épuisé, il est proposé par M. Michel Bonneville, appuyé par Mme Sylvie Laurain et résolu à l'unanimité des conseillers présents, que cette assemblée soit levée à 21 h 50. ADOPTÉE.

---

Martin Thibert,  
Maire

---

Manon Donais,  
Directrice générale et secrétaire-trésorière